

## **CHAPTER IV**

### **DATA ANALYSIS AND RESEARCH FINDINGS**

#### **4.1 Data Analysis**

In this chapter, the researcher presented the analysis and discussion of euphemism found in the Jakarta post Newspaper. In this research, researcher focused on analyzing the types of euphemism and the function of euphemism. Researcher analyzed the types of euphemism based on the theory Allan and Burridge. The analysis of the data is based on the thirteen types of euphemism, they are: metaphor, idiom, circumlocution, acronym and abbreviation, general-to-specific (metonymy), hyperbole, litotes, technical jargon, denial, euphemistic dysphemism, dysphemistic euphemism, synecdoche, associative engineering. And the analysis is also based on the function there are to informs (conveys new information), evaluates (conveys writer's opinion or attitude), modalism (conveys writer's attitude toward the truth-value of his/her utterance or writing), or organizes and functions as a discourse signal.

The newspaper has become the main source of information about local and foreign affairs. The Jakarta post is a daily English language newspaper in Indonesia. But English is a foreign language in Indonesia, understanding foreign language is difficult.

This research is about analysis of euphemism used in Jakarta post newspaper. There were 14 articles chosen there.

The titles of the articles from the educational issues are:

1. COVID-19 disruption and the widening digital divide (Surabaya, East Java, sat, May 2, 2020)
2. Embracing educational disruption under pandemic (Yogyakarta, Sat, June 6, 2020)
3. Challenges of home learning during a pandemic through the eyes of a student (Jakarta, Tue, July 21, 2020)
4. Teachers, activists decry educational disparities exacerbated by outbreak (Jakarta, Wed, July 22, 2020)
5. COVID-19 opens way for educational reform, technology acceleration: Nadiem (Jakarta, Fri, September 18, 2020)
6. Reimagining educational in shadow of COVID-19 pandemic (Melbourne, sat, October 3, 2020)
7. 83 percent of schools not prepared to reopen: KPAI (Jakarta, Mon, November 30, 2020)
8. School reopening could increase COVID-19 transmission: IDAI (Jakarta, Wed, December 2, 2020)
9. Assess schools for virus safety before reopening, association demands students (Jakarta, Tue, December 8, 2020)
10. PGRI Bogor urges government to vaccinate teachers prior to school reopening (Jakarta, Wed, December 9, 2020)
11. Zoning not accurate enough, says expert, urging caution in school reopening (Yogyakarta, wed, December 9, 2020)

12. Jakarta, Palembang hesitate to reopen schools (Jakarta, Tue, December 15, 2020)
13. Impacts of at-home learning not negative for all student levels: IPK study (Jakarta, Tue, December 22,2020)
14. Education can't wait (Jakarta, Mon, May 3, 2021)

#### **4.1.1 Types of Euphemism Which Are Found In the Jakarta Post Online Newspaper Related To the Educational Issues**

According to the source of data in primary data, the findings were taken from the educational issues of the Jakarta post newspaper. The researcher presented the findings of euphemism, the types of euphemism, and also the function of euphemism found in the educational issues of the Jakarta post newspapers.

There are many euphemism found in the Jakarta post newspaper. The tables below show euphemism per article that have been taken in the Jakarta post newspaper.

##### **1. COVID-19 disruption and the widening digital divide**

Surabaya, East Java, sat, May 2, 2020, By: Anita Lie

Code	Sentence	Translation	Interpretation	Euphemism Data	Types of Euphemism
T16/P2/L10	At worst, however, learning is simply not taking place for many students. Their	Paling buruk, bagaimanapun, belajar tidak terjadi untuk banyak siswa. Guru mereka	The interpretation of sentences do not have access means rural area.	do not have access.	circumlocution

	teachers lack resources to engage in online learning and many students <b>do not have access</b> to internet connection and the necessary gadgets.	kekurangan sumber daya untuk terlibat dalam pembelajaran online dan banyak siswa tidak memiliki akses ke koneksi internet dan gadget yang diperlukan.			
T16/P7/L35	It would take more years for development—particularly outside of Java—to catch up. Most teachers are <b>reluctant</b> to be assigned in <b>underdeveloped regions</b> and so the vicious cycle prevails.	Perlu waktu bertahun-tahun untuk pengembangan—khususnya di luar Jawa—untuk mengejar ketertinggalannya. Kebanyakan guru enggan ditempatkan di daerah tertinggal sehingga terjadi lingkaran setan.	The sentence <b>reluctant</b> means demur or deny.  The sentence <b>Underdeveloped region</b> means rural areas.	Underdeveloped regions	circumlocution

There are analyses of sentence from their article that involved the euphemism to make clear the meaning of euphemism above:

**As the data T16/P2/L10: Do not have access**

Based on the theory of euphemism, the word “do have no access” is euphemistic expression. It is classified as circumlocution, is a way to replace the dislike words with the softer expression that have relation in their meaning component. The word “do have no access” can be said “less fortunate means rural area”.

**As the data T16/P7/L35: Reluctant**

The euphemism expression found in the text above is reluctant. It classified as circumlocution. Circumlocution is a way to replace the dislike words with the softer expression that have relation in their meaning component. The word “reluctant” can be said “demur”.

**As the data T16/P7/L35: Underdeveloped regions**

The Euphemism expression found in the text above is underdeveloped regions. It is classified as circumlocution, is a way to replace the dislike words with the softer expression that have relation in their meaning component. The word “underdeveloped regions” means “rural area”.

**2. Embracing educational disruption under pandemic**

Yogyakarta | Sat, June 6, 2020 | By: The Jakarta post by: Andi Arsana

Code	Sentence	Translation	Interpretation	Euphemism Data	Types of Euphemism
T15/P1/L3	This could jump-start the long-term adoption of <i>remote</i>	Ini bisa memulai adopsi jangka panjang dari pembelajaran jarak jauh.	The sentence remote learning means learning carry out in	remote learning	Circumlocution

	<i>learning.</i> The Education and Culture Ministry has confirmed that, as of March 16, 67 Indonesian universities had used virtual learning methods.	Kementeria n Pendidikan dan Kebudayaan memastikan , hingga 16 Maret, 67 perguruan tinggi di Indonesia telah menggunakan metode pembelajaran virtual.	rural areas		
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------	--	--

There are analyses of sentence from their article that involved the euphemism to make clear the meaning of euphemism above:

### As the data T15/P1/L3: Remote Learning

The sentence **remote learning** means learning in rural areas. The sentence remote learning is euphemistic expression. It is classified as circumlocution. Circumlocution is a way to replace the dislike words with the softer expression that have relation in their meaning component.

### 3. Challenges of home learning during a pandemic through the eyes of a student

Jakarta, Tue, July 21, 2020, By: Rarkryan P. Angdhiri

Code	Sentence	Translation	Interpretation	Euphemism Data	Types of Euphemism
T13/P3/L14	However , many schools were <i>not</i>	Namun, masih banyak sekolah yang belum	The sentence not ready means deny.	not ready	Circumlocution

	<p><i>ready</i> to apply home learning programs yet. The online classes implemented in Indonesia a work differently from those in the US. This is due to a lack of preparation in this country.</p>	<p>siap menerapkan program home learning. Kelas online yang diterapkan di Indonesia bekerja secara berbeda dari yang ada di AS. Hal ini disebabkan kurangnya persiapan di negeri ini.</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

There are analyses of sentence from their article that involved the euphemism to make clear the meaning of euphemism above:

**As the data T13/P3/L14: Not ready**

Based on the theory of euphemism, the word “not ready” is euphemistic expression. It is classified as circumlocution, is a way to replace the dislike words with the softer expression that have relation in their meaning component. The word “not ready” can be said “unable”.

#### 4. Teachers, activists decry educational disparities exacerbated by outbreak

Jakarta, Wed, July 22, 2020, By: Gemma Holliani Cahya

Code	Sentence	Translation	Interpretation	Euphemism Data	Types of Euphemism
T14/P5/L24	Most of the students here are also from <b>low income</b> families who cannot afford gadgets.	sebagian besar siswa di sini juga dari keluarga berpenghasilan rendah yang tidak mampu membeli gadget	The sentence low income above mean poor families.	low income	Circumlocution
T14/P7/L36	While online learning has become the new norm during the pandemic, many students, like those in East Seram, have not been able to participate because of the country's digital divide or because	Disaat belajar daring sudah menjadi hal yang baru di masa pandemi, banyak pelajar seperti yang ada di seram timur belum bisa ikut karena negara terbelah digital atau karena kekurangan akses listrik	The sentences lack access to electricity means do not have access to electricity.	lack access to electricity	Circumlocution



	they event <i>lack</i> <i>access to</i> <i>electricit</i> <i>y.</i>				
--	------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--

There are analyses of sentence from their article that involved the euphemism to make clear the meaning of euphemism above:

**As the data T14/P5/L24: low-income families**

Based on the theory of euphemism, the sentences “low in- come families” is euphemistic expression. It is classified as circumlocution, is a way to replace the dislike words with the softer expression that have relation in their meaning component. The sentence “low in- come” can be said “poor”.

**As the data T14/P7/L36: lack access to electricity**

Based on the theory of euphemism, the sentence “a lack of internet access” is euphemistic expression. It is classified as circumlocution, is a way to replace the dislike words with the softer expression that have relation in their meaning component. The sentence “a lack of internet access” can be said “restricted or rural area”.

**5. COVID-19 opens way for educational reform, technology acceleration: Nadiem**

Jakarta, Fri, September 18, 2020, By: Alya Nurbaiti

Code	Sentence	Translation	Interpretation	Euphemism Data	Types of Euphemism
T11/P2/L12	During the pandemic, student	Selama pandemi, siswa yang tinggal di daerah	The sentence low income families refer to poor	low-income families.	Circumlocution.

	living in rural areas and those from <i>low-income families</i> have struggled to access and afford the hardware and internet access necessary to participate in online classes.	pedesaan dan mereka yang berasal dari keluarga berpenghasilan rendah telah berjuang untuk mengakses dan membeli perangkat keras dan akses internet yang diperlukan untuk berpartisipasi dalam kelas online.	family		
T11/P3/L16	A survey launched by SMERU in July showed that teachers in villages, especially outside Java, needed to visit their student homes to give and collect homework	Sebuah survei yang diluncurkan oleh SMERU pada bulan Juli menunjukkan bahwa guru di desa, terutama di luar Jawa, perlu mengunjungi rumah siswanya untuk memberi dan mengumpulkan	The sentences a lack of internet access refer to no internet access.	a lack of internet access.	Circumlocution

	because of <i>a lack of internet access</i> .	pekerjaan rumah karena kurangnya akses internet.			
T11/P7/L47	Chen said such performance could be improved by proving motivation and skill scaffolding for <i>low-skilled teacher</i> , improving schools infrastructure and raising student attendance.	chain mengatakan kinerja tersebut dapat ditingkatkan dengan membuktikan motivasi dan perancah keterampilan bagi guru berketerampilan rendah, meningkatkan infrastruktur sekolah, dan meningkatkan kehadiran siswa.	-The sentence low-skilled teacher refer to have no skill (stupid)	low-skilled teacher	Circumlocution

There are analyses of sentence from their article that involved the euphemism to make clear the meaning of euphemism above:

**As the data T11/P2/L12: low-income families**

Based on the theory of euphemism, the phrase “low income families” is euphemistic expression. It is classified as circumlocution, is a way to replace the dislike words with the softer expression that have relation in their meaning component. The phrase “low income” can be said “poor”.

### As the data T11/P3/L16: A lack of internet access

Based on the theory of euphemism, the phrase “a lack of internet access” is euphemistic expression. It is classified as circumlocution, is a way to replace the dislike words with the softer expression that have relation in their meaning component. The phrase “a lack of internet access” can be said “restricted or rural area”.

### As the data T11/P7/L47: low-skilled teacher

Based on the theory of euphemism, the phrase “low-skilled teacher” is euphemistic expression. It is classified as circumlocution. Circumlocution is a way to replace the dislike words with the softer expression that have relation in their meaning component. The phrase “low-skilled” can be said “have no skill or stupid”.

## 6. Reimagining educational in shadow of COVID-19 pandemic

Melbourne, sat, October 3, 2020, By: George Variyan and Agus Mutohar

Code	Sentence	Translation	Interpretation	Euphemism Data	Types of Euphemism
T12/P1/L2	Around the globe, Restriction Have been followed by relaxation, but then also the inevitable return of <i>outbreaks</i> . Governor Anies Baswedan has reposed	Di seluruh dunia, Pembatasan Telah diikuti oleh relaksasi, tetapi kemudian juga kembaliny a wabah yang tak terhindarkan.	Outbreak is a term that is often used broadly to describe an event or problem that grows out of control.	Outbreaks	Circumlocution

	large-scale restrictions (PSBB), with various region following suit	Gubernur Anies Baswedan telah mencabut Pembatasan Berskala Besar (PSBB), diikuti oleh berbagai daerah			
T12/P2/L8	Amid the <b>COVID-19</b> outbreak, the ministry of educational and culture has continued to grapple with distance learning for the 68 million students whose schools remain closed across the archipelago.	Di tengah wabah COVID-19, Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan terus bergulat dengan pembelajaran jarak jauh untuk 68 juta siswa yang sekolahnya masih ditutup di seluruh nusantara.	The sentence COVID-19 defined to an infectious disease caused by the recently discovered corona virus.	COVID-19	Acronym

There are analyses of sentence from their article that involved the euphemism to make clear the meaning of euphemism above:

**As the data T12/P1/L2: Outbreaks**

Based on the theory of euphemism, the word “outbreaks” is euphemistic expression. It is classified as circumlocution, is a way to replace the dislike words

with the softer expression that have relation in their meaning component. The word “outbreaks” can be said “catastrophe or describe an event or problem that grows out of control”.

#### **As the data T12/P2/L8: COVID-19**

The euphemism expression found in the text above is COVID-19. It classified as acronym. Acronym is a type of euphemism that is written and spoken as a string of letters. The acronym COVID-19 is used to euphemize the phrase Corona Virus Disease-19. COVID-19 is euphemism for a possibly catastrophic event.

#### **7. 83 percent of schools not prepared to reopen: KPAI**

(Jakarta, Mon, November 30, 2020)

Code	Sentence	Translation	Interpretation	Euphemism Data	Types of Euphemism
T10/P1/L2	A recent study by the Indonesian Child Protection Commission (KPAI) has found that 83 percent of schools <b>are not prepared for in-person teaching</b>	Sebuah studi baru-baru ini oleh Komisi Perlindungan Anak Indonesia (KPAI) menemukan bahwa 83 persen sekolah tidak siap untuk pengajaran langsung.	The sentence are not prepare for in-person teaching mean demur for teaching	are not prepare for in-person teaching	Circumlocution

There are analyses of sentence from their article that involved the euphemism to make clear the meaning of euphemism above:

### As the data T10/P1/L2: Are not prepared for in-person teaching

The sentence **are not prepare for in person teaching** is belong to euphemistic expression which can be classified as circumlocution, saying in many words what may be what may be said in a view words. The sentence “are not prepares for in person teaching” can be said “are not prepare to open school or demur to open school”.

### 8. School reopening could increase COVID-19 transmission: IDAI

Jakarta, Wed, December 2, 2020, By: News Desk

Code	Sentence	Translation	Interpretation	Euphemism Data	Types of Euphemism
T2/P1/L1	Reopening schools will lead to an increase in <b>COVID-19</b> cases, the Indonesian Pediatric Society (IDAI) has stated.	Pembukaan kembali sekolah akan menyebabkan peningkatan kasus COVID-19, Ikatan Dokter Anak Indonesia.	The sentence COVID-19 is defined to an infectious disease caused by the recently discovered corona virus.	Covid-19	Acronym
T2/P5/L28	The new policy allows schools in <b>red zones</b> to reopen,” Nadiem said on Nov. 20. He added that the central government had received requests for	Kebijakan baru memungkinkan an sekolah di zona merah dibuka kembali,” kata Nadiem pada 20 November. Dia menambahkan bahwa pemerintah pusat telah menerima	-The interpretation of red zone means forbidden area.	red zone	Metaphor

	school reopening from regional administrations, which argued that some parts of their administrative areas were safe enough for on-campus activities.	permintaan pembukaan kembali sekolah dari pemerintah daerah, yang berpendapat bahwa beberapa bagian wilayah administrasi mereka cukup aman untuk dikegiatan kampus.			
T2/P6/L34	“However, parents can <i>still opt out and not allow</i> their children to take part in face-to-face schooling; we accept their decision,” Nadiem said	“Namun, orang tua masih dapat memilih keluar dan tidak mengizinkan anak-anak mereka untuk mengikuti sekolah tatap muka; kami menerima keputusan mereka,” kata Nadiem	The sentence still opt out and not allow means deny	still opt out and not allow	Litotes (understatement)

There are analyses of sentence from their article that involved the euphemism to make clear the meaning of euphemism above:

**As the data T2/P1/L1: COVID-19**

The euphemism expression found in the text above is COVID-19, it classified as acronym. Acronym is proper words created from the initial letter or



two of the words a phrase pronounced like other words. The sentence COVID-19 is defined to an infectious disease caused by the recently discovered corona virus.

**As the data T2/P5/L28: Red Zones**

The phrase red-zone is classified as circumlocution because it is different from literal meaning. Circumlocution is a way to replace the dislike words with the softer expression that have relation in their meaning component. The sentence red zone can be said forbidden area or danger area.

**As the data T2/P6/L34: Still opt out and not allow**

The euphemism expression found in the sentence above is still opt out and not allow, it classified as litotes (understatement). Litotes (understatement) is a figurative expression that used to express euphemism term by explaining the simple part. The sentence still opt out not allow means deny.

**9. Assess schools for virus safety before reopening, association demands students**

Jakarta, Tue, December 8, 2020, By: News Desk

Code	Sentence	Translation	Interpretation	Euphemism Data	Types of Euphemism
T3/P2/L8	Both ministries should be proactive in making sure that schools <b>were safe enough to reopen,</b>	Kementerian harus proaktif memastikan sekolah cukup aman untuk dibuka kembali, karena semua pihak di sektor	The sentence were safe enough to reopen means no danger.	were safe enough to reopen	Circumlocution

	<p>as all parties in the education sector were important amid the COVID-19 pandemic. “They should not only ask for written or online reports. They must conduct visits to each school,” Iman said.</p>	<p>pendidikan penting di tengah pandemi COVID-19. “Mereka seharusnya tidak hanya meminta laporan tertulis atau online. Mereka harus melakukan kunjungan ke masing-masing sekolah,” kata Iman.</p>			
T3/P6/L32	<p>Rita went on to explain that the parents, in a meeting with the school committee, had conveyed their approval for reopening, as long as</p>	<p>Rita menjelaskan, orang tua siswa dalam rapat dengan komite sekolah telah menyampaikan persetujuan pembukaannya kembali, selama sekolah dapat</p>	<p>The sentences don’t want means deny/refuse.</p>	<p>don’t want</p>	<p>Circumlocution</p>

	<p>the school could ensure the safety of all people involved. “We will ask for the permission of each parent. If they <i>don’t want</i> their children to attend face-to-face teaching, the students can still study at home,” Rita said.</p>	<p>menjamin keselamatan semua orang yang terlibat. “Kami akan meminta izin kepada masing-masing orang tua. Jika mereka tidak ingin anaknya mengikuti pembelajaran tatap muka, siswa tetap bisa belajar di rumah,” kata Rita.</p>			
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

There are analyses of sentence from their article that involved the euphemism to make clear the meaning of euphemism above:

**As the data T3/P2/L8: Were safe enough to reopen**

The euphemism expression found in the text above is were safe enough to reopen. It is classified as Circumlocution. Circumlocution is a way to replace the dislike words with the softer expression that have relation in their meaning.

component. The sentence were safe enough to reopen can be said the schools is no danger to reopen.

#### As the data T3/P6/L32: Don't want

The euphemism expression found in the sentence in the text above is don't want. It classified as circumlocution. Circumlocution is a way to replace the dislike words with the softer expression that have relation in their meaning component. The sentence don't want can be said deny or refuse.

### 10. PGRI Bogor urges government to vaccinate teachers prior to school reopening

Jakarta, Wed, December 9, 2020, By: News Desk

Code	Sentence	Translation	Interpretation	Euphemism Data	Types of Euphemism
T4/P1/L5	Usman said, as quoted by antaranews.com, that both the central government and regional administrations should <i>not rush</i> to reopen schools without ensuring the teachers' health and safety.	Usman mengatakan, seperti dikutip antaranews.com, baik pemerintah pusat maupun pemerintah daerah tidak boleh terburu-buru membuka kembali sekolah tanpa memastikan kesehatan dan keselamatan guru.	The sentence not rush mean careless	not rush	Idiom

There are analyses of sentence from their article that involved the euphemism to make clear the meaning of euphemism above:

**As the data T4/P1/L5: Not rush**

The euphemism expression found in the text above is not rush classified as idiom. Idiom is an expression functioning as a single unit whose meaning cannot be worked out from its separate parts. The sentence “not rush” can be said “careless”.

**11. Zoning not accurate enough, says expert, urging caution in school reopening**

Yogyakarta, wed, December 9, 2020, By: News Desk

Code	Sentence	Translation	Interpretation	Euphemism Data	Types of Euphemism
T5/P6/L31	Meanwhile, some teachers have <i>warmly welcomed</i> the idea of resuming classroom activities during the pandemic, saying that online teaching was very challenging, especially for kindergarten children. “We do hope we are allowed to start face-	Sementara itu, beberapa guru menyambut hangat gagasan untuk melanjutkan kegiatan kelas selama pandemi, dengan mengatakan bahwa pengajaran online sangat menantang, terutama untuk anak-anak TK. “Kami berharap dapat kembali memulai	The sentence warmly welcomed means not refuse learning activities during pandemic.	warmly welcomed	Idiom

	to-face teaching and learning activities again, even if it's just once a week, mainly to ensure a successful transfer of knowledge	kegiatan belajar mengajar tatap muka, meskipun hanya seminggu sekali, terutama untuk memastikan keberhasilan transfer ilmu.			
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--

There are analyses of sentence from their article that involved the euphemism to make clear the meaning of euphemism above:

**As the data T5/P6/L31: Warmly welcomed**

The phrase **warmly welcomed** is classified idiom. Idiom is an expression functioning as a single unit whose meaning cannot be worked out from its separate parts, the phrase “warmly welcomed” is usually used to euphemize the word “accept well” which mean that Meanwhile, some teachers have *accept well* the idea of resuming classroom activities during the pandemic, saying that online teaching was very challenging, especially for kindergarten children. The word “warmly welcomed” can be said “not deny”.

**12. Jakarta, Palembang hesitate to reopen schools**

Jakarta, Tue, December 15, 2020, By: News Desk

Code	Sentence	Translation	Interpretation	Euphemism Data	Types of Euphemism
T6/P2/L10	The Palembang city administration, meanwhile	Sementara itu, Pemkot Palembang enggan membuka	The word reluctant means demur. The	reluctant	Circumlocution

	, is <b>reluctant</b> to reopen schools as the city has been classified as a red zone.	kembali sekolah karena kota tersebut masuk dalam zona merah.	interpretatio n of red zone means forbidden are		
T6/P9/L45	The governme nt should stop pushing face-to- face teaching, since there has been an increasing trend of new daily cases in <b>red zones</b>	Pemerinta h harus berhenti mendoron g pengajaran tatap muka karena ada tren peningkata n kasus harian baru di zona merah	The interpretatio n of red zone means forbidden area.	red zones	Idiom

There are analyses of sentence from their article that involved the euphemism to make clear the meaning of euphemism above:

**As the data T6/P2/L10: Reluctant**

The euphemism expression found in the text above is reluctant. It classified as circumlocution. Circumlocution is a way to replace the dislike words with the softer expression that have relation in their meaning component. The word “reluctant” can be said “demur”.

**As the data T6/P9/L45: Red zone**

The phrase red-zone is classified as circumlocution because it is different from literal meaning. Circumlocution is a way to replace the dislike words with

the softer expression that have relation in their meaning component. The sentence red zone can be said “forbidden area or danger area”.

### 13. Impacts of at-home learning not negative for all student levels: IPK study

Jakarta, Tue, December 22, 2020, By: News Desk

Code	Sentence	Translation	Interpretation	Euphemism Data	Types of Euphemism
T8/P1/L2	Education and Culture Minister Nadiem Makarim told a virtual press conference on Nov. 20 that the idea emerged from concerns about the <b>negative impacts</b> of online learning at home, such as increased dropouts for economic reasons, decreasing attendance in early childhood education (PAUD).	Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nadiem Makarim mengatakan pada konferensi pers virtual pada 20 November bahwa gagasan itu muncul dari kekhawatiran tentang dampak negatif dari pembelajaran online di rumah, seperti peningkatan putus sekolah karena alasan ekonomi, penurunan kehadiran di pendidikan anak usia dini (PAUD).	The interpretation for the sentence negative impacts is bad impacts of an event means online learning.	negative impacts	circumlocution



There are analyses of sentence from their article that involved the euphemism to make clear the meaning of euphemism above:

**As the data T8/P1/L2: Negative impacts**

Based on the theory of euphemism, the word “negative impact” is euphemistic expression. It is classified as circumlocution, is a way to replace the dislike words with the softer expression that have relation in their meaning component. The word “negative impact” can be said “bad impact”.

**14. Education can’t wait**

Jakarta, Mon, May 3, 2021, Editorial Board

Code	Sentence	Translation	Interpretation	Euphemism Data	Types of Euphemism
T1/P1/L3	Despite the fact that many of them are not ready for the new normal, not to mention the poor infrastructure they have to put up with, particularly if they live in <i>underdeveloped regions</i> .	Meski banyak di antara mereka yang belum siap menghadapi new normal, belum lagi buruknya infrastruktur yang harus mereka hadapi, terutama jika mereka tinggal di daerah tertinggal.	Underdeveloped Regions means rural area.	underdeveloped regions	Circumlocution

There are analyses of sentence from their article that involved the euphemism to make clear the meaning of euphemism above:

**As the data T1/P1/L3: Underdeveloped regions**

The Euphemism expression found in the text above is underdeveloped regions. It is classified as circumlocution, is a way to replace the dislike words with the softer expression that have relation in their meaning component. The word “underdeveloped regions” means “rural area”.

**4.1.2 Function of Euphemism Which Are Found In the Jakarta Post Online Newspaper Related To the Educational Issues**

**1. COVID-19 disruption and the widening digital divide**

**Surabaya, East Java, sat, May 2, 2020, By: Anita Lie**

**As the data T16/P2/L10: Do not have access**

“At worst, however, learning is simply not taking place for many students. Their teachers lack resources to engage in online learning and many students *do not have access* to internet connection and the necessary gadgets”.

The sentence *do not have access* is circumlocution. The function of the sentence above is to modalism (conveys writer’s attitude toward the truth-value of his or her utterance or writing) that learning is simply not taking place for many students. Their teachers lack resources to engage in online learning and many students.

### **As the data T16/P7/L35: Reluctant**

“It would take more years for development-particularly outside of Java-to catch up. Most teachers are *reluctant* to be assigned in *underdeveloped regions* and so the vicious cycle prevails”.

The sentence *reluctant* is idiom and *underdeveloped region* is circumlocution. The function of the sentence above to evaluated (convey writers opinion or attitude). Here the writer evaluated that most teachers are reluctant to be assigned in underdeveloped regions and so the vicious cycle prevails.

## **2. Embracing educational disruption under pandemic**

**Yogyakarta | Sat, June 6, 2020 | By: The Jakarta post by: Andi  
Arsana**

### **As the data T15/P1/L3: Remote Learning**

“This could jump-start the long-term adoption of *remote learning*. The Education and Culture Ministry has confirmed that, as of March 16, 67 Indonesian universities had used virtual learning methods”.

The sentence **remote learning** is circumlocution. The function of euphemism, the sentence above is to inform (to convey new information). The writer wants to inform that The Education and Culture Ministry has confirmed that, as of March 16, 67 Indonesian universities had used virtual learning methods.

### 3. Challenges of home learning during a pandemic through the eyes of a student

Jakarta, Tue, July 21, 2020, By: Rarkryan P. Angdhiri

As the data T13/P3/L14: Not ready

“However, many schools were *not ready* to apply home learning programs yet. The online classes implemented in Indonesia work differently from those in the US. This is due to a lack of preparation in this country”.

The sentence *not ready* is circumlocution. The function of the sentence above is to evaluate (conveys writer’s opinion or attitude). The writer wants to make the reader believe that the online classes implemented in Indonesia work differently from those in the US.

### 4. Teachers, activists decry educational disparities exacerbated by outbreak

Jakarta, Wed, July 22, 2020, By: Gemma Holliani Cahya

As the data T14/P5/L24: low-income families

“Most of the students here are also from *low income* families who cannot afford gadgets”.

The sentence *low income* is circumlocution. The function of the sentence above is to inform. Here the writer conveys new information that Most of the students here are also from poor families who cannot afford gadgets.

As the data T14/P7/L36: lack access to electricity

“While online learning has become the new norm during the pandemic, many students, like those in East Seram, have not been able to

participate because of the country's digital divided or because they event **lack access to electricity**".

The sentence **lack access to electricity** is circumlocution. The function of the sentence above is to inform. Here the writer convey new information that online learning has become the new norm during the pandemic, many students, like those in East Seram, have not been able to participate because of the country's digital divided or because they event lack access to electricity.

**5. COVID-19 opens way for educational reform, technology acceleration: Nadiem**

**Jakarta, Fri, September 18, 2020, By: Alya Nurbaiti**

**As the data T11/P2/L12: low-income families**

"During the pandemic, student living in rural areas and those from *low-income families* have struggled to access and afford the hardware and internet access necessary to participate in online classes".

The sentence low-income family is circumlocution. The function of the sentence above is to inform. Here the writer convey new information that struggled to access and Afford the hardware and internet access necessary to participate in online classes.

**As the data T11/P3/L16: A lack of internet access**

"A survey launched by SMERU in July showed that teachers in villages, especially outside Java, needed to visit their student homes to give and collect homework because of *a lack of internet access*".

The sentence *a lack of internet access* is circumlocution. The function of the sentence above is to inform. Here the writer convey new information that teachers in villages, especially outside Java, needed to visit their student homes to give and collect homework.

**As the data T11/P7/L47: low-skilled teacher**

“Chain said such performance could be improved by proving motivation and skill scaffolding for *low-skilled teacher*, improving schools infrastructure and raising student attendance”.

The sentence *low-skilled teacher* is circumlocution. The function of the sentence above is to inform. Here the writer convey new information the readers that Chain said such performance could be improved by proving motivation and skill scaffolding for teacher that low skilled.

**6. Reimagining educational in shadow of COVID-19 pandemic  
Melbourne, sat, October 3, 2020, By: George Variyan and Agus Mutohar**

**As the data T12/P1/L2: Outbreaks**

“Around the globe, Restriction have been followed by relaxation, but then also the inevitable return of *outbreaks*. Governor Anies Baswedan has reposed large-scale restrictions (PSBB), with various region following suit”.

The sentence *outbreak* is circumlocution. The function of the sentence above is to inform. Here the writer convey new information that the globe, restriction have been followed by relaxation, but then also the inevitable return of *outbreaks*. Governor Anies Baswedan has reposed large-scale restrictions (PSBB), with various region following suit.

**As the data T12/P2/L8: COVID-19**

“Amid the *COVID-19* outbreak, the ministry of educational and culture has continued to grapple with distance learning for the 68 million students whose schools remain closed across the archipelago”.

The word COVID-19 is acronym. The function of euphemism, the sentence above is to inform (to convey new information). The writer wants to inform that the ministry of educational and culture has continued to grapple with distance learning for the 68 million students whose schools remain closed across the archipelago.

**7. 83 Percent of schools not prepared to reopen: KPAI**

**(Jakarta, Mon, November 30, 2020)**

**As the data T10/P1/L2: Are not prepared for in-person teaching**

“A recent study by the Indonesian Child Protection Commission (KPAI) has found that 83 percent of schools **are not prepared for in-person teaching**”.

The sentences **are not prepared for in-person teaching** is circumlocution. Based on the function of euphemism, the sentence above is to inform that 83 percent of schools are not prepared to open school.

**8. School reopening could increase COVID-19 transmission: IDAI**

**Jakarta, Wed, December 2, 2020, By: News Desk**

**As the data T2/P1/L1: COVID-19**

“Reopening schools will lead to an increase in *COVID-19* cases, the Indonesian Pediatric Society (IDAI) has stated. In a release received by The Jakarta Post on Wednesday, IDAI chairman Aman B. Pulungan pointed out that

even developed countries had reported a rise in infections after allowing on-campus learning to resume, such as South Korea, France and the United States”.

The word *COVID-19* is acronym. Based on the function of euphemism, the sentence above is to inform. Its mean the reporter or writer this article that inform, IDAI chairman Aman B. Pulungan pointed out that even developed countries had reported a rise in infections after allowing on-campus learning to resume, such as South Korea, France and the United States.

**As the data T2/P5/L28: Red Zones**

“The new policy allows schools in *red zones* to reopen,” Nadiem said on Nov. 20. He added that the central government had received requests for school reopening from regional administrations, which argued that some parts of their administrative areas were safe enough for on-campus activities”.

The sentence **red zone** is idiom. Based on the function of euphemism, the sentence above is to inform. The writer wants to inform that the new policy allows schools in *red zones* to reopen. Nadiem said on Nov. 20. He added that the central government had received requests for school reopening from regional administrations, which argued that some parts of their administrative areas were safe enough for on-campus activities.

**As the data T2/P6/L34: Still opt out and not allow**

“However, parents can *still opt out and not allow* their children to take part in face-to-face schooling; we accept their decision,” Nadiem said. The sentence *still opt out and not allow* is litotes. Based on the function of euphemism, the sentence above is to modalism (conveys writer’s attitude toward



the truth-value of his/her utterance or writing). The writer has an attitude that, parents can still opt out and not allow their children to take part in face-to-face schooling.

**9. Assess schools for virus safety before reopening, association demands students**

**Jakarta, Tue, December 8, 2020, By: News Desk**

**As the data T3/P2/L8: Were safe enough to reopen**

“Both ministries should be proactive in making sure that schools **were safe enough to reopen**, as all parties in the education sector were important amid the COVID-19 pandemic. “They should not only ask for written or online reports. They must conduct visits to each school,” Iman said”.

The word **were safe enough to reopen** is circumlocution. Based on the function of euphemism, the sentence above is to modalism (conveys writer’s attitude toward the truth-value of his/her utterance or writing). The writer has an attitude that they should not only ask for written or online reports. They must conduct visits to each school,” Iman said”.

**As the data T3/P6/L32: Don’t want**

“Rita went on to explain that the parents, in a meeting with the school committee, had conveyed their approval for reopening, as long as the school could ensure the safety of all people involved. “We will ask for the permission of each parent. If they **don’t want** their children to attend face-to-face teaching, the students can still study at home,” Rita said.

The sentences **don’t want** is circumlocution. Based on the function of euphemism, the sentence above is to inform which mean that that the writer

conveys new information that had conveyed their approval for reopening, as long as the school could ensure the safety of all people involved.

**10. PGRI Bogor urges government to vaccinate teachers prior to school reopening**

**Jakarta, Wed, December 9, 2020, By: News Desk**

**As the data T4/P1/L5: Not rush**

“Usman said, as quoted by antaranews.com, that both the central government and regional administrations should *not rush* to reopen schools without ensuring the teachers’ health and safety”.

The sentences *not rush* is idiom. The function of the sentence above is to evaluates (conveys writer’s opinion or attitude). The writer wants to make the reader believe that both the central government and regional administrations should not rush to reopen schools without ensuring the teachers’ health and safety.

**11. Zoning not accurate enough, says expert, urging caution in school reopening**

**Yogyakarta, wed, December 9, 2020, By: News Desk**

**As the data T5/P2/L10: COVID-19**

**As the data T5/P6/L31: Warmly welcomed**

“Means while, some teachers have *warmly welcomed* the idea of resuming classroom activities during the pandemic, saying that online teaching was very challenging, especially for kindergarten children. “We do hope we are allowed to start face-to-face teaching and learning activities again, even if it’s just once a week, mainly to ensure a successful transfer of knowledge”.

The sentence *warmly welcomed* is idiom. Based on the function of euphemism, the sentences above is to inform. The writer wants to inform that teachers have Accept well the idea of resuming classroom activities during the pandemic.

## **12. Jakarta, Palembang hesitate to reopen schools**

**Jakarta, Tue, December 15, 2020, By: News Desk**

**As the data T6/P2/L10: Reluctant**

“The Palembang city administration, meanwhile, is *reluctant* to reopen schools as the city has been classified as a red zone”.

The sentence *reluctant* is circumlocution. Based on the function of euphemism, the sentence above is to inform. The writer want to inform that to The Palembang city administration, meanwhile, is reluctant reopen schools as the city has been classified as a red zone.

**As the data T6/P9/L45: Red zone**

“The government should stop pushing face-to-face teaching, since there has been an increasing trend of new daily cases in *red zones*”.

The sentence *red zone* is idiom. Based on the function of euphemism, the sentence above is to inform. The writers want to inform that the government should stop pushing face-to-face teaching.

## **13. Impacts of at-home learning not negative for all student levels: IPK study**

**Jakarta, Tue, December 22, 2020, By: News Desk**

**As the data T8/P1/L2: Negative impacts**

“Education and Culture Minister Nadiem Makarim told a virtual press conference on Nov. 20 that the idea emerged from concerns about the *negative*

*impacts* of online learning at home, such as increased dropouts for economic reasons, decreasing attendance in early childhood education (PAUD)”.

The sentence *negative impact* is circumlocution. The function of the sentence above to evaluated (convey writers opinion or attitude). Here the writer evaluated that Education and Culture Minister Nadiem Makarim told a virtual press conference on Nov. 20 that the idea emerged from concerns about the *negative impacts* of online learning at home.

#### **14. Education can't wait**

**Jakarta, Mon, May 3, 2021, Editorial Board**

**As the data T1/P1/L3: Underdeveloped regions**

“Despite the fact that many of them are not ready for the new normal, not to mention the poor infrastructure they have to put up with, particularly if they live in *under developed regions*”.

The sentence *under developed region* is circumlocution. The function of the sentence above is to evaluates (conveys writer's opinion or attitude). The writer wants to make the reader believe that many of them are not ready for the new normal.

#### **4.2 Research Finding**

According to the source of data in primary data, the findings were taken from the educational issues of the Jakarta post newspaper. The researcher presented the findings of euphemism, the types of euphemism, and also the function of euphemism found in the educational issues of the Jakarta post newspapers.

Based on the data analysis on the Jakarta post online newspaper of educational issues which was published in May to December 2020 and January 2021, the writer finds fourteen articles, which contains euphemism. The research findings are presented as the following:

1. The article entitled “COVID-19 disruption and the widening digital divide (Surabaya, East Java, sat, May 2, 2020)”Consist of one type euphemism is circumlocution. Based on one euphemism, of course that has the function to evaluates (conveys writer’s opinion or attitude) and to modalism (conveys writer’s attitude toward the truth-value of his or her utterance or writing), example: do not have access.
2. The article entitled “Embracing educational disruption under pandemic (Yogyakarta, Sat, June 6, 2020)”Consists of one types euphemism that is circumlocution. Based on types of euphemism, in this type that have the function is to inform (to convey new information), examples: remote learning.
3. The article entitled “Challenges of home learning during a pandemic through the eyes of a student (Jakarta, Tue, July 21, 2020)”Consist of one types of euphemism that is circumlocution. The function of this euphemism is to inform (to convey new information) and to evaluate (conveys writer’s opinion or attitude), examples: not ready.
4. The article entitled “Teachers, activists decry educational disparities exacerbates by outbreak (Jakarta, Wed, July 22, 2020)”Consists of one types euphemism the types is circumlocution. Based on types of

euphemism, in this types that have the function, the function is to inform (to convey new information), examples: low-income and lack access to electricity.

5. The article entitled “COVID-19 opens way for educational reform, technology acceleration: Nadiem (Jakarta, Fri, September 18, 2020)” Consists of one types euphemism that is circumlocution. Based on the types of euphemism, in this types that have the function, the function is to inform (to convey new information), examples: low-income families, a lack of internet access and low-skilled teacher.
6. The article entitled “Reimagining educational in shadow of COVID-19 pandemic (Melbourne, sat, October 3, 2020)” Consists of two types euphemism they are circumlocution and acronym. Based on two types of euphemism, in this type they have the same function, the function is to inform (to convey new information), examples: outbreaks and COVID-19.
7. The article entitled “83 percent of schools not prepared to reopen: KPAI (Jakarta, Mon, November 30, 2020)” Consists of one types euphemism that is circumlocution. Based on the types of euphemism, this type has the function, the function is to inform (to convey new information), examples: are not prepared for in-person teaching.
8. The article entitled “School reopening could increase COVID-19 transmission: IDAI (Jakarta, Wed, December 2, 2020)” Consists of three type euphemism they are acronym, metaphor and litotes. Based on three

types of euphemism, they have the same function is to inform (convey new information), examples: COVID-19, red zones, still opt out and not allow.

9. The article entitled “Assess schools for virus safety before reopening, association demands students (Jakarta, Tue, December 8, 2020)”Consists of one types euphemism that is circumlocution. Based on the types of euphemism, of course that have the function to modalism (conveys writer’s attitude toward the truth-value of his/her utterance or writing) and to inform (convey new information), example: don’t want.
10. The article entitled “PGRI Bogor urges government to vaccinate teachers prior to school reopening (Jakarta, Wed, December 9, 2020)”Consists of one type euphemism that is idiom. Based on the types of euphemism, of course that have the function to evaluate (conveys writer’s opinion or attitude) and to inform (convey new information). Example: Not rush.
11. The article entitled “Zoning not accurate enough, says expert, urging caution in school reopening (Yogyakarta, wed, December 9, 2020)”Consists of one types euphemism that is idiom. Based on the type of euphemism, of course that have the function, the function of this euphemism is to inform (convey new information), example: warmly welcomed.
12. The article entitled “Jakarta, Palembang hesitates to reopen schools (Jakarta, Tue, December 15, 2020)”Consists of one type euphemism that is idiom. Based on the type of euphemism, in this types of euphemism

that have the function to inform (to convey new information), examples: red zone.

13. The article entitled “Impacts of at-home learning not negative for all student levels: IPK study (Jakarta, Tue, December 22, 2020)” Consist of one types euphemism that is circumlocution. Based on types of euphemism, in this types of euphemism that have the function, the function is to evaluated (convey writers opinion or attitude), examples: negative impacts and COVID-19.

14. The article entitled “Education can’t wait (Jakarta, Mon, May 3, 2021)”Consist of one type euphemism that is circumlocution. Based on the types of euphemism, that have the function to evaluates (conveys writer’s opinion or attitude) and is to modalism (conveys writer’s attitude toward the truth-value of his or her utterance or writing), examples: under developed regions.

Based on analysis above, the writer found English Euphemism in the educational issues in the Jakarta post online newspaper. There are some types of euphemism found there: acronym, circumlocution, idiom, hyperbole and litotes (understatement). And find three function of euphemism they are to inform (conveys new information), evaluates (conveys writer’s opinion or attitude), modalism (conveys writer’s attitude toward the truth-value of his/her utterance or writing).



### 4.3 Research Discussions

Euphemism is derived from taboo, which is used to describe something indirectly in communication. It is a cultural phenomenon as well as rhetorical device. It is also a proper language pattern which people created in social communication in order to make the communication effective. It plays an important role in our daily life, meanwhile, euphemism is used widely by people, through which they can deliver their real information in a mild way without any hardness.

After obtaining the data and analyzing them based on the euphemism theory, the next part is the whole data to answer the purpose in chapter one. The writer had taken 18 data of euphemism found in educational issues of the Jakarta post online newspaper. There were only 14 data that were taken randomly to be explained and analyzed in this chapter.

The analyses of the data were the analysis of the types and the function of euphemism. In accordance with the theory, the information obtained from the data shows that euphemism used in educational issues, are included in thirteen euphemism expression and they can divided into five types, namely: acronym, circumlocution, litotes (understatement), idiom and hyperbole.

Euphemism acronym is usually use to substitute expression which may be taboo, have negative connotation, direct naming or some other reasons that are considered negative for example: COVID-19. The second is circumlocution that is saying in many words what may be said in a few words, the sentences or phrase which belong to circumlocution such as remote learning, low-income families,

lack access to electricity, lack of internet access, outbreaks, low-skilled teacher, reluctant, negative impacts, do not have access and underdeveloped regions. The third idiom is an expression functioning as a single unit whose meaning cannot be worked out from its separate parts. It can be found in the sentence not rush, warmly welcomed, red zone and underdeveloped. The last euphemism expression is hyperbole that uses exaggerated statement to make the statement different from literal meaning, the sentences which belong to hyperbole is ground to a halt.

The function of euphemism above can be classified into: to inform (conveys new information), evaluates (conveys writer's opinion or attitude), modalism (conveys writer's attitude toward the truth-value of his/her utterance or writing), or organizes and functions as a discourse signal. The first function is to inform (conveys writer's opinion or attitude) examples: remote learning, COVID-19, a lack of internet access, low-skilled teacher, outbreak, are not prepared for in-person teaching, red zone, warmly welcome. The second function is to evaluate (conveys writer's opinion or attitude) example: not rush, negative impacts, reluctant, underdeveloped regions, not ready, lack of. The third function is to modalism (conveys writer's attitude toward the truth-value of his/her utterance or writing) example: ground to a halt, do not have access, COVID-19 pandemic, still opt out and not allow.

It turned out that after I did research on euphemism, the researcher realized that using euphemism in speaking is very necessary because with this euphemism the words used will look more polite and softer so that when we communicate with other people, they are not easily offended. In order to get the deep

information or message behind the word, phrase or sentence which contain euphemism.

Euphemism is the product of a human mind confronting the problem of how to talk in different context about things that for one reason or another the speaker would prefer not speak of unrestrainedly in previous context.

After the researchers conducted research in the Jakarta post online newspaper, it was found that there were not many euphemism words because not all euphemism words could be euphemism. On other hand, euphemism words must have opposites because if the words do not have opposites, then the word does not include the word euphemism. That the result researcher got after doing research in the Jakarta post online newspaper.